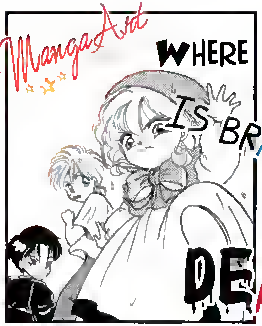


AKAZUKIN CHACHA

Volume 02
Chapter 010

By Ayahana Min

Credits

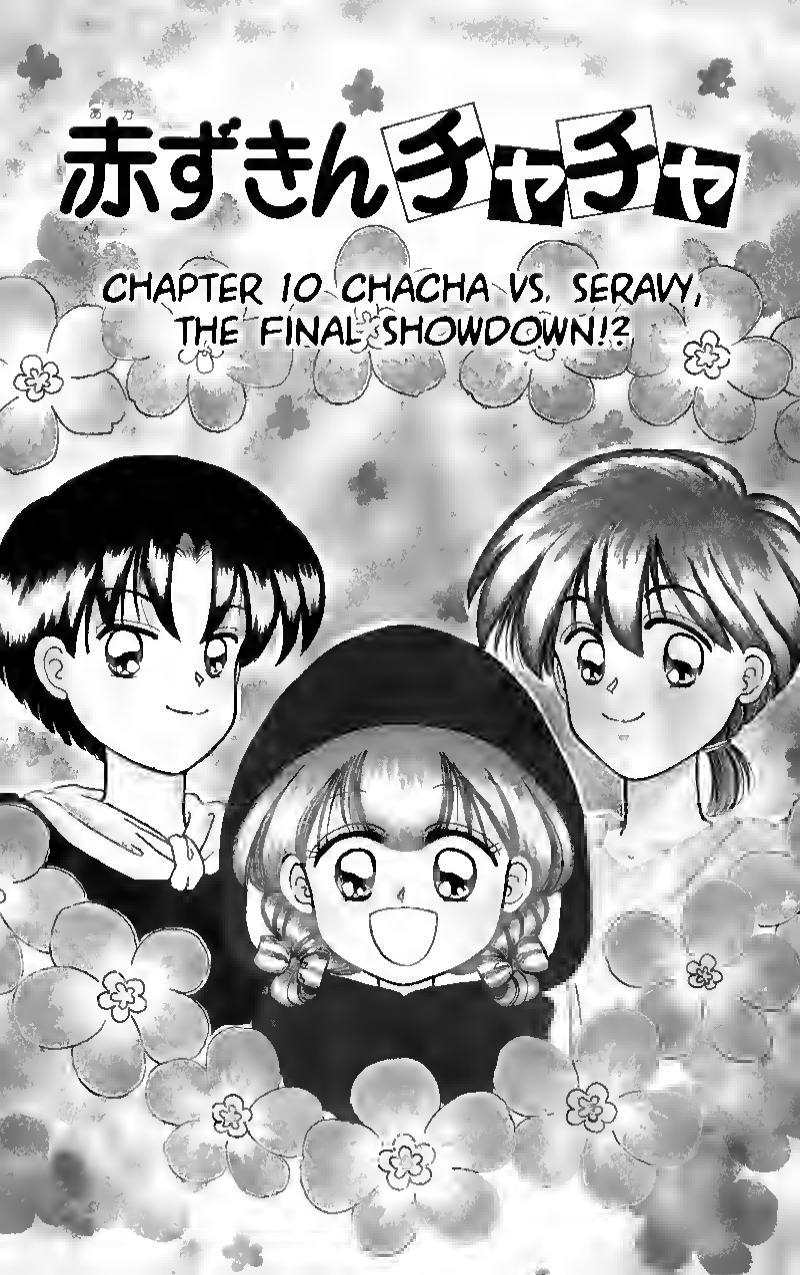
Scanner: Galen
Translator: Asahina
Proofreader: fantasyangel
Editor: Suyara
Quality Check: Lenners

http://mangaart.glaaacaatle.net

Dā!
Like these projects?
Join MangaArt
http://mangaart.ae/
Experienced editors and
Japanese translators
WANTED!

赤ずきんチャチャ

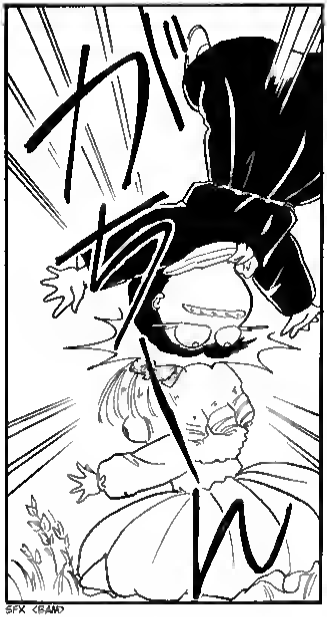
CHAPTER 10 CHACHA VS. SERAVY, THE FINAL SHOWDOWN!?

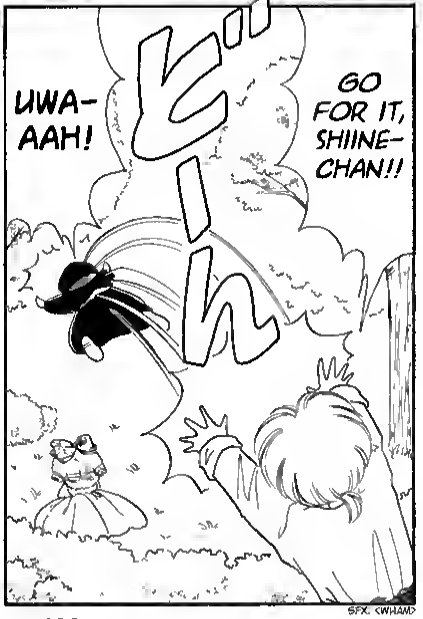


MangaArt 漫画アート

IF I JUST CARELESSLY APPROACH HER, SHE WILL GET AWAY AT ONCE. I'VE GOT TO BE CAREFUL...

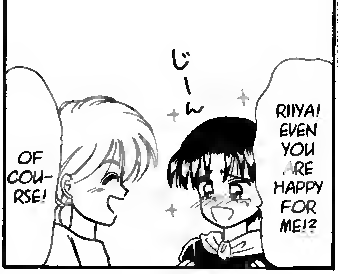
IF YOU CAN CATCH HER, YOU WILL BE A FULLY QUALIFIED MAGICIAN. DO YOUR BEST, SHIINE-CHAN!!
IT'S MY MASTER
THERE SHE IS!!
カサ カサ
SFX: <RUSTLE RUSTLE>

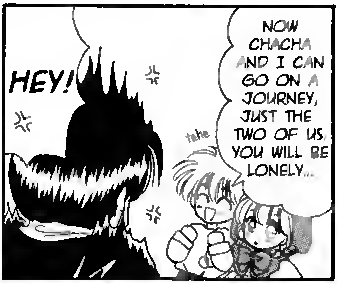

ガバ
SFX <BAM>

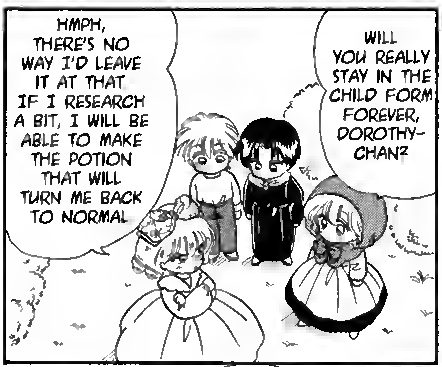

ビュ
UWA-AAH!
GO FOR IT, SHIINE-CHAN!!
SFX. <WHAM>

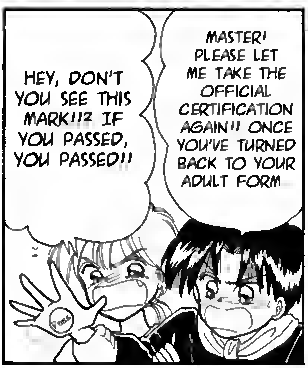
SFX: <GYUUU GYUUU>
M... M-M-MASTER...
GEH!! SHIINE-CHAN!?
I CAUGHT YOU
SFX: <SMACK>
WAH ...!?
AAH! THERE'S A "PASS" MARK ON MY PALM...!!
Pass
SFX: <GASP>
SFX: <PAPAPAPAN> <CONGRATULATIONS> <PAN>
YAY —!! YOU PASSED THE OFFICIAL CERTIFICATION
CONGRATS, SHIINE-CHAN —!!
Pass

AAH... I WAS SO CARELESS. IF I WEREN'T IN MY CHILD FORM, I WOULDN'T HAVE BEEN CAUGHT IN SUCH A STUPID FASHION...
AS IF I'LL LET YOU DO TH..T, YOU JERK—!
SHUT UP... CHACHA WAS MINE TO BEGIN WITH...
ズドバ


じーん
RIIYA! EVEN YOU ARE HAPPY FOR ME!?
OF COURSE!

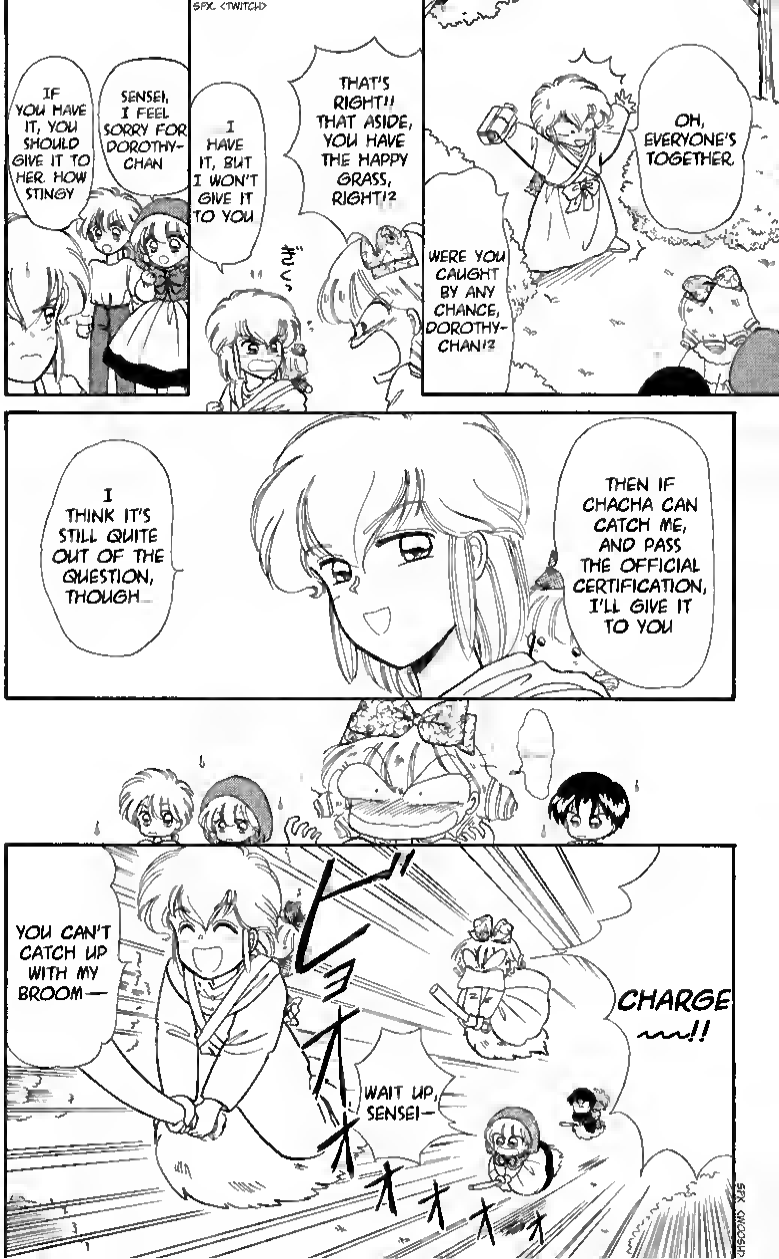

HEY!
NOW CHACHA AND I CAN GO ON A JOURNEY, JUST THE TWO OF US YOU WILL BE LONELY...

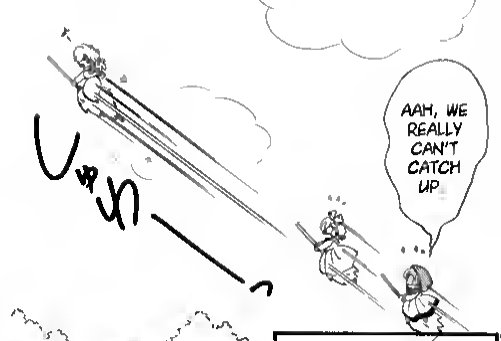

HMPH, THERE'S NO WAY I'D LEAVE IT AT THAT IF I RESEARCH A BIT, I WILL BE ABLE TO MAKE THE POTION THAT WILL TURN ME BACK TO NORMAL
WILL YOU REALLY STAY IN THE CHILD FORM FOREVER, DOROTHY-CHAN?

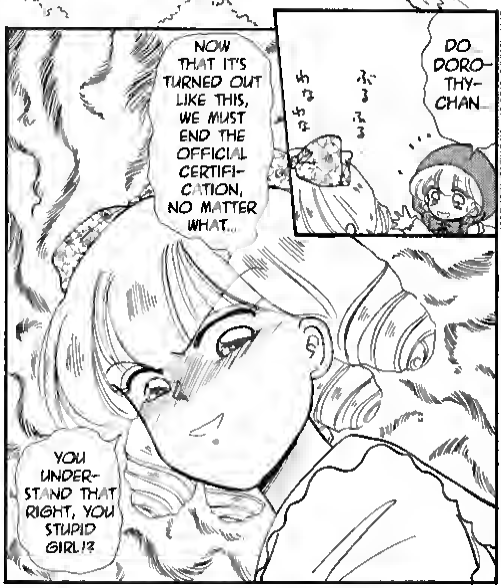

HEY, DON'T YOU SEE THIS MARK!!? IF YOU PASSED, YOU PASSED!!
MASTER! PLEASE LET ME TAKE THE OFFICIAL CERTIFICATION AGAIN!! ONCE YOU'VE TURNED BACK TO YOUR ADULT FORM

HAPPY GRASS, HUH..?
OH, SO YOU WERE SEARCHING FOR IT? I THOUGHT YOU WERE JUST PLUCKING OFF GRASS
EH... IT'S HARD TO GET IN THIS SEASON
BUT THE HERB HAPPY GRASS IS AN INDISPENSABLE INGREDIENT.

SERAVY-SENSEI HAS IT
IT'S DRIED, BOTTLED UP AND PUT ON HIS HERB SHELF
HAPPY GRASS? THERE'S NO SUCH THING IN THIS DAY AND AGE
GO AWAY!!
THAT STUPID JERK——!!
HE DOESN'T WANT ME TO TURN BACK, SO HE PRETENDED NOT TO KNOW ON PURPOSE——!!!
MASTER, CALM DOWN—
DOROTHY-CHAN, LET'S SHOOT A VIDEO THIS TIME.
ばぁっ!!
THERE HE IS!!!

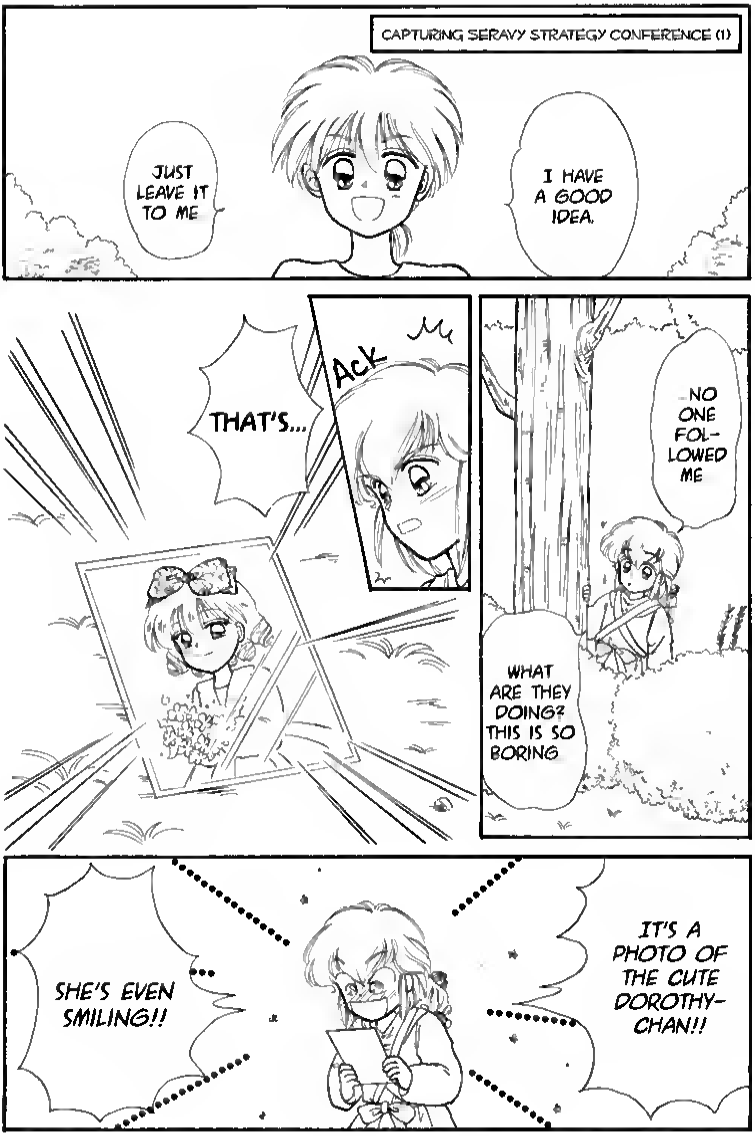

OH, EVERYONE'S TOGETHER
WERE YOU CAUGHT BY ANY CHANCE, DOROTHY-CHAN!?
THAT'S RIGHT!! THAT ASIDE, YOU HAVE THE HAPPY GRASS, RIGHT!?
SFX: <TWITCH>
I HAVE IT, BUT I WON'T GIVE IT TO YOU
SENSEI, I FEEL SORRY FOR DOROTHY-CHAN
IF YOU HAVE IT, YOU SHOULD GIVE IT TO HER. HOW STINGY
THEN IF CHACHA CAN CATCH ME, AND PASS THE OFFICIAL CERTIFICATION, I'LL GIVE IT TO YOU
I THINK IT'S STILL QUITE OUT OF THE QUESTION, THOUGH...
CHARGE ～～!!
WAIT UP, SENSEI—
YOU CAN'T CATCH UP WITH MY BROOM—
SFX: ドヒョオオオオオオ

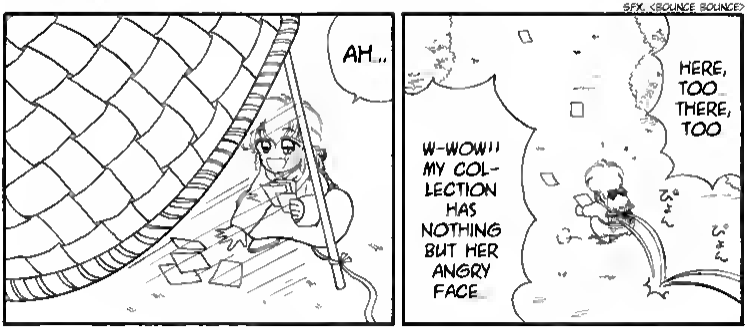


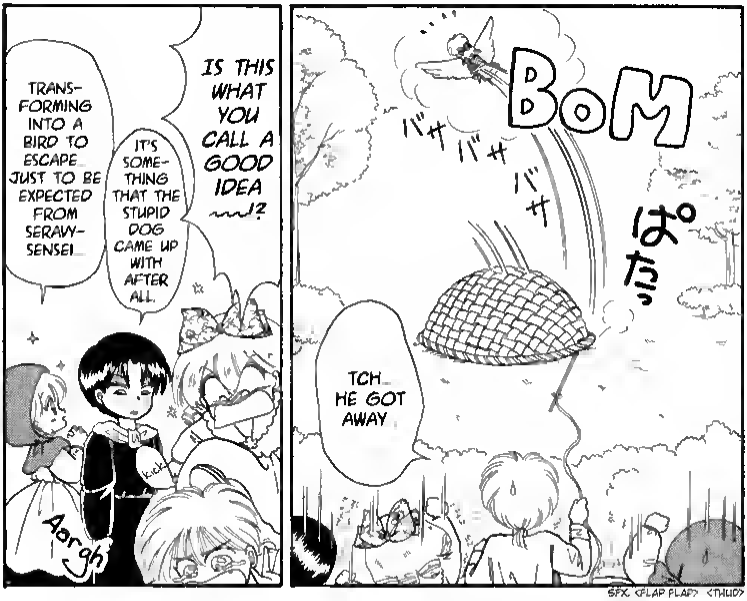


映画『ジュラシックパーク』観てきました。
おもしろかったですー。恐竜がかわいかったなぁー（いっしょに行った友達はびびりまくってたけど）
この手の生き物は昔から好きだったので私の部屋には怪獣たの恐竜たのの置物が並んでたりする。
以前TVでやってたコモドオオトカゲの特集なんかは観た後でビデオ録画しとくんだったとすごく後悔した。（体長4mものとでかいトカゲがビデバタ走ってた）
ああー もかいみたいなぁ——っ!!
映画の方はビデオが出たらまた観よう。しつこいほど観よう。

MangaArt 漫画アート


CAPTURING SERAVY STRATEGY CONFERENCE (1)
I HAVE A GOOD IDEA.
JUST LEAVE IT TO ME
NO ONE FOL-LOWED ME
WHAT ARE THEY DOING? THIS IS SO BORING
Ack
THAT'S...
IT'S A PHOTO OF THE CUTE DOROTHY-CHAN!!
SHE'S EVEN SMILING!!

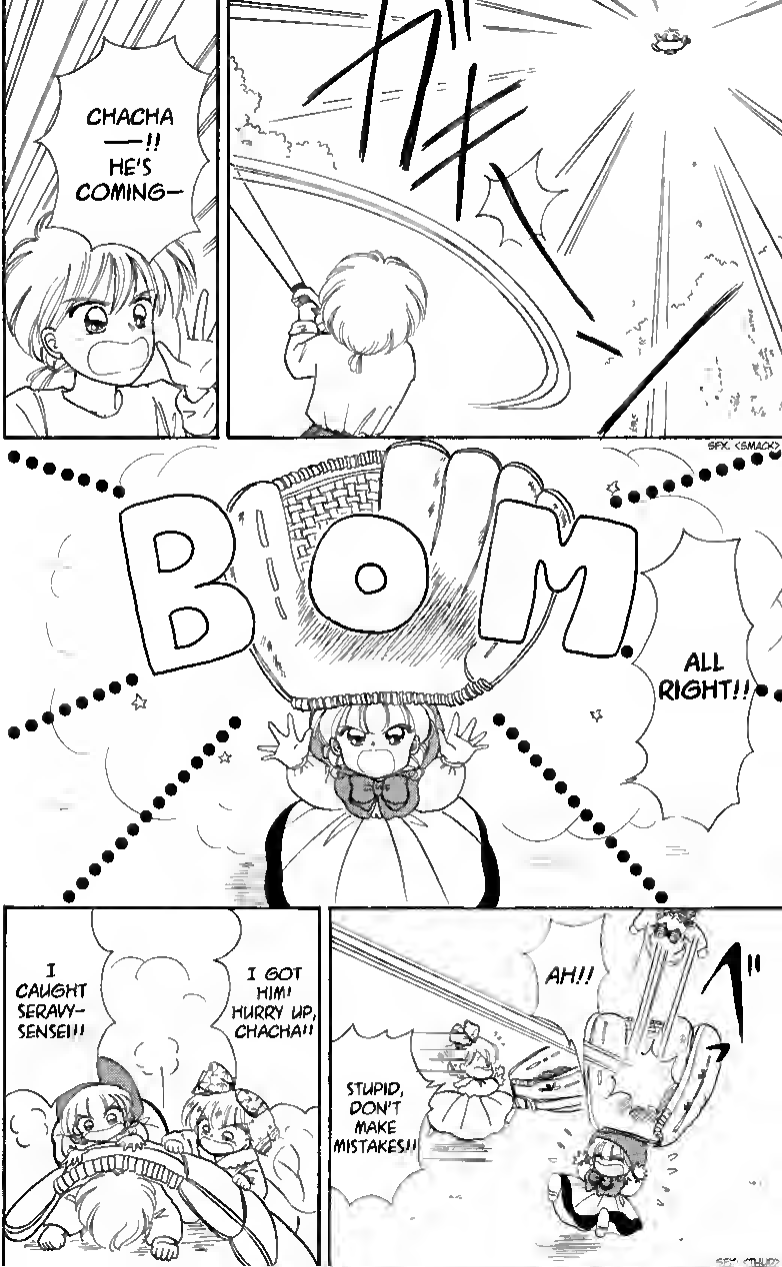

AH...
SFX: <BOUNCE BOUNCE>
HERE, TOO THERE, TOO
W-WOW!! MY COLLECTION HAS NOTHING BUT HER ANGRY FACE
ぴょん
ぴょん

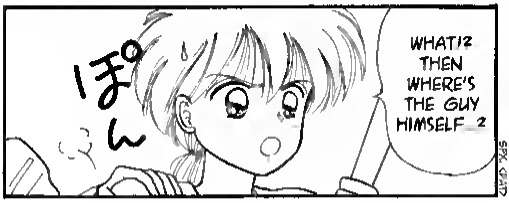

TRANSFORMING INTO A BIRD TO ESCAPE... JUST TO BE EXPECTED FROM SERAVY-SENSEI...
IT'S SOMETHING THAT THE STUPID DOG CAME UP WITH AFTER ALL.
IS THIS WHAT YOU CALL A GOOD IDEA ～♪?
Aargh
BOM
バサバサバサ
ぱたっ
TCH... HE GOT AWAY
SFX: <FLAP FLAP> <THUD>

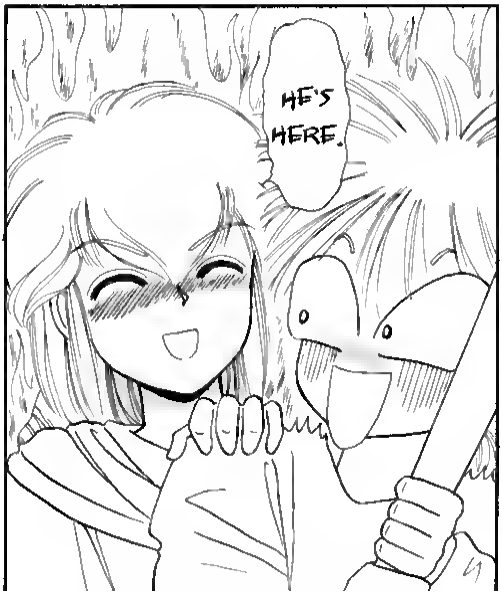
CAPTURING SERAVY STRATEGY CONFERENCE (2)
HOW ABOUT WORKING AS A TEAM FOR ONCE?

SFX: <RUSTLE RUSTLE>
WHA- WHAT DID HE JUST SAY...!?
YAY— I FOUND THE HAPPY GRASS. WITH THIS, MY MASTER CAN RETURN TO HER ORIGINAL FORM— ♬
MY PLAN WILL SURELY WORK!! HE WILL CERTAINLY BE CAUGHT
FUFUFU
W-W-WH... WH...AT'S WRONG!?
WHAT YOU JUST HID BEHIND YOUR BACK...
じり
SFX: <MOVES CLOSER>
THERE HE IS!!!
HOLD ON, SHIINE-CHAN!!
SFX: <RUSTLE> <TWITCH>
SFX: <SWISH>
!!
There are photos from when she was small—
WILL YOU EXCHANGE IT WITH CHACHA'S ALBUM?

COME ON, COME ON, YOU WANT TO SEE IT, RIGHT~♪
Waaaah
RI. RI. RIIY- AAAAA~!!!
SFX: DIZZY
NO, I MUST BEAR IT!!!
I...REALLY WANT IT...!!
I...I WANT IT BUT THE PLAN
SFX: DASH
AH! I WON'T LET YOU GET AWAY
ナデナデっ
I WON'T TAKE IT!!
SFX: CRASH
ガッ
!!
THERE YOU ARE! COME HERE, PERVERT!!
NOOO!

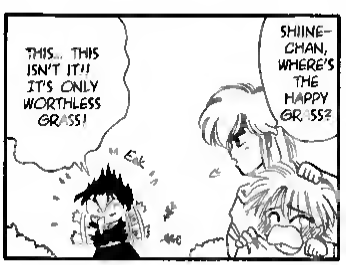

CHACHA——!! HE'S COMING—
SFX: <SMACK>
BOM
ALL RIGHT!!
I CAUGHT SERAVY-SENSEI!!
I GOT HIM! HURRY UP, CHACHA!!
AH!!
STUPID, DON'T MAKE MISTAKES!!





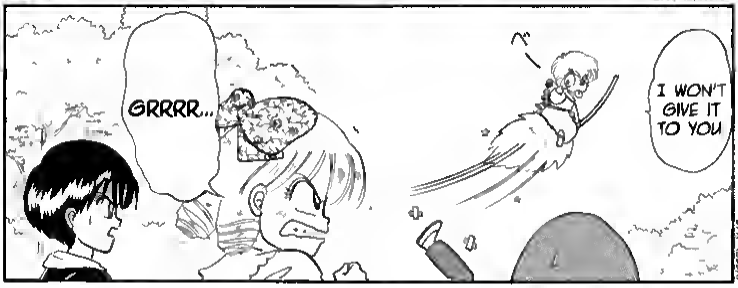
セラヴィーと どろしーちゃんの
子供の頃のお絵
いいぺん 描いてみたいなー

MangaArt
漫画アート



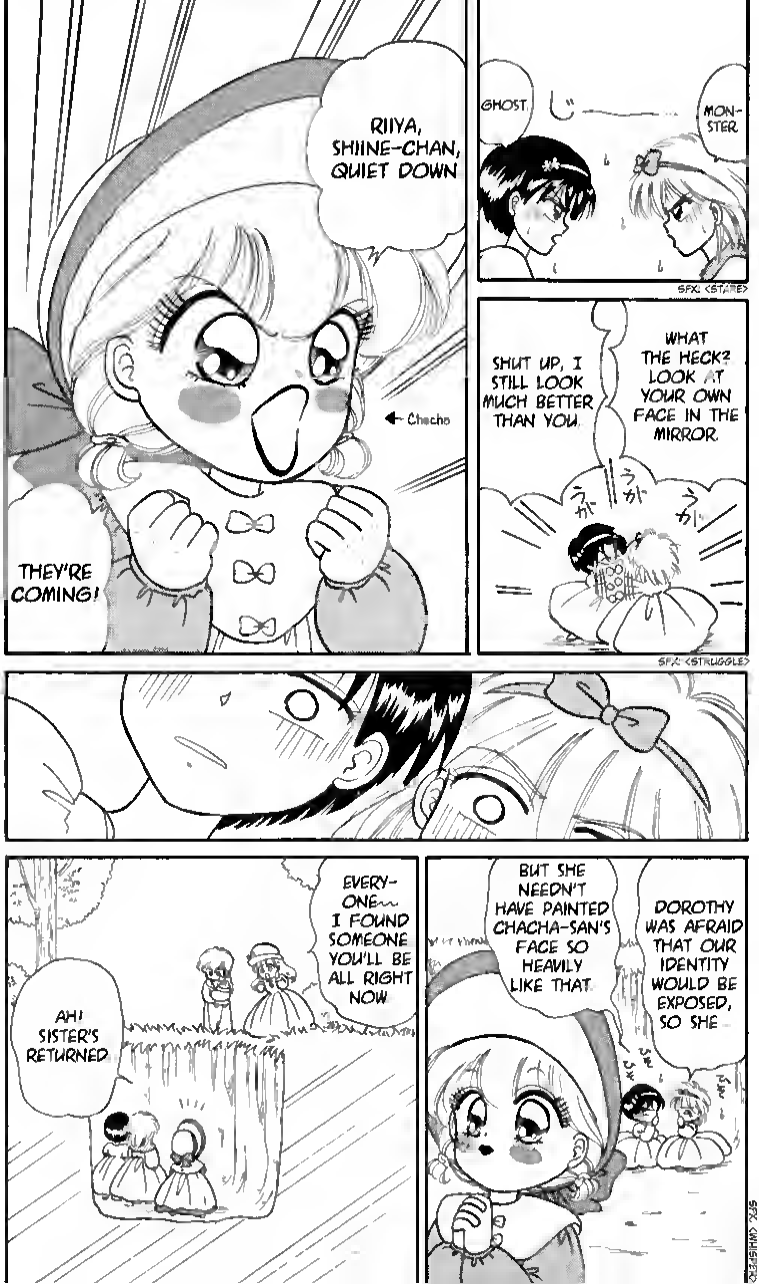
SFX: <GLANCE>

SFX: <SHIVER> <SMACK>



CAPTURING SERAVY STRATEGY CONFERENCE (3)

SFX <SPARKLE SPARKLE>
キラキラ
PLEASE SAVE US, OH YONDER MISTER!
SOME-ONE— PLEASE SAVE US—
MY CUTE LITTLE SISTERS FELL INTO A HOLE, AND THEY CAN'T GET OUT.
NAMELY "THE HELPING FRAIL YOUNG GIRLS STRATEGY"!!
I HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS...
YOUNG GIRLS?
I WONDER IF DOROTHY-CHAN WILL BE ABLE TO PULL IT OFF...
WHY DO WE HAVE TO.
DAMN— I KNEW IT WAS GONNA BE LIKE THIS
Shiina-chan
Rinjo
FU... HE FELL FOR IT. NOW THEY ONLY NEED TO DO IT ACCORDING TO OUR PLAN...
FINE BY ME.
So cute.
Dorothy

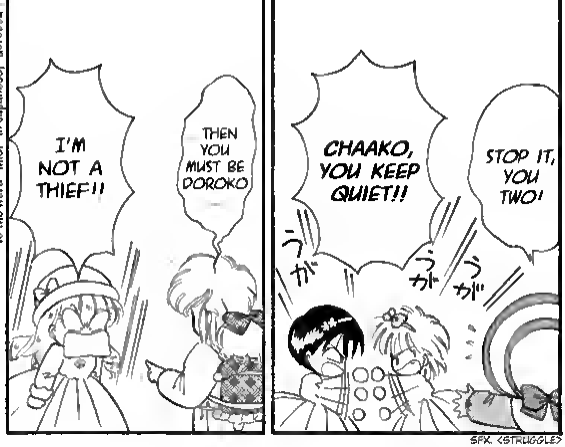

RIIYA, SHIINE-CHAN, QUIET DOWN
Chacha
THEY'RE COMING!
GHOST
じ……
MON-STER
SFX: <STARE>
WHAT THE HECK? LOOK AT YOUR OWN FACE IN THE MIRROR.
SHUT UP, I STILL LOOK MUCH BETTER THAN YOU.
うが
うが
うが
SFX: <STRUGGLE>
EVERY-ONE~ I FOUND SOMEONE YOU'LL BE ALL RIGHT NOW
AH! SISTER'S RETURNED
BUT SHE NEEDN'T HAVE PAINTED CHACHA-SAN'S FACE SO HEAVILY LIKE THAT.
DOROTHY WAS AFRAID THAT OUR IDENTITY WOULD BE EXPOSED, SO SHE
じゃ
じゃ
じゃ
©KIRA

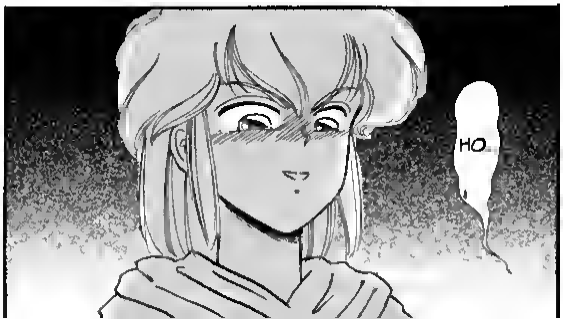
SFX (RETRACTS)

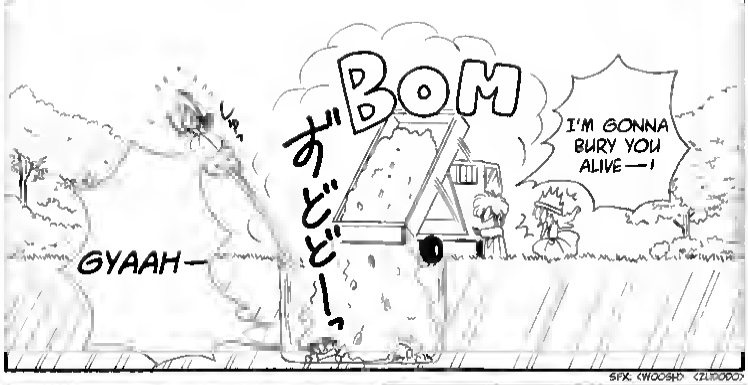
MangaArt

AH... NO... HOW COULD I ABANDON SUCH BEAUTIFUL YOUNG GIRLS?
WHAT'S WRONG? WON'T YOU SAVE THESE GIRLS?
THAT CAN'T BE! I'M MUCH MORE BEAUTIFUL, RIGHT?
OH, YOU MUST BE TALKING ABOUT ME, RIGHT?
すぅ
BEAUTIFUL...!?
SFX: <WOOSH>
SFX: <CRACKLE>
WH-WHA... WHAT ARE THEY DOING!?
WELL SAID! I WON'T FORGIVE YOU!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? I'VE NEVER SEEN ANYONE AS UGLY AS YOU!
I WON'T LOSE, RIIKO!!
LET'S FIGHT, SHIIKO!!

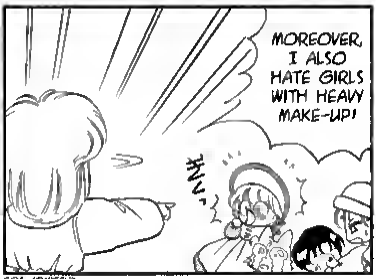
Translators Notes: Doroko sounds close to the word "thief" in Japanese, "dorobou"

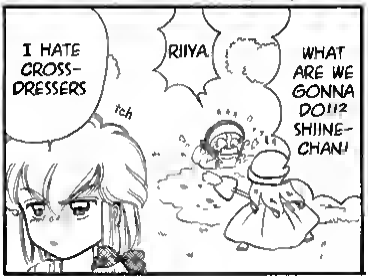






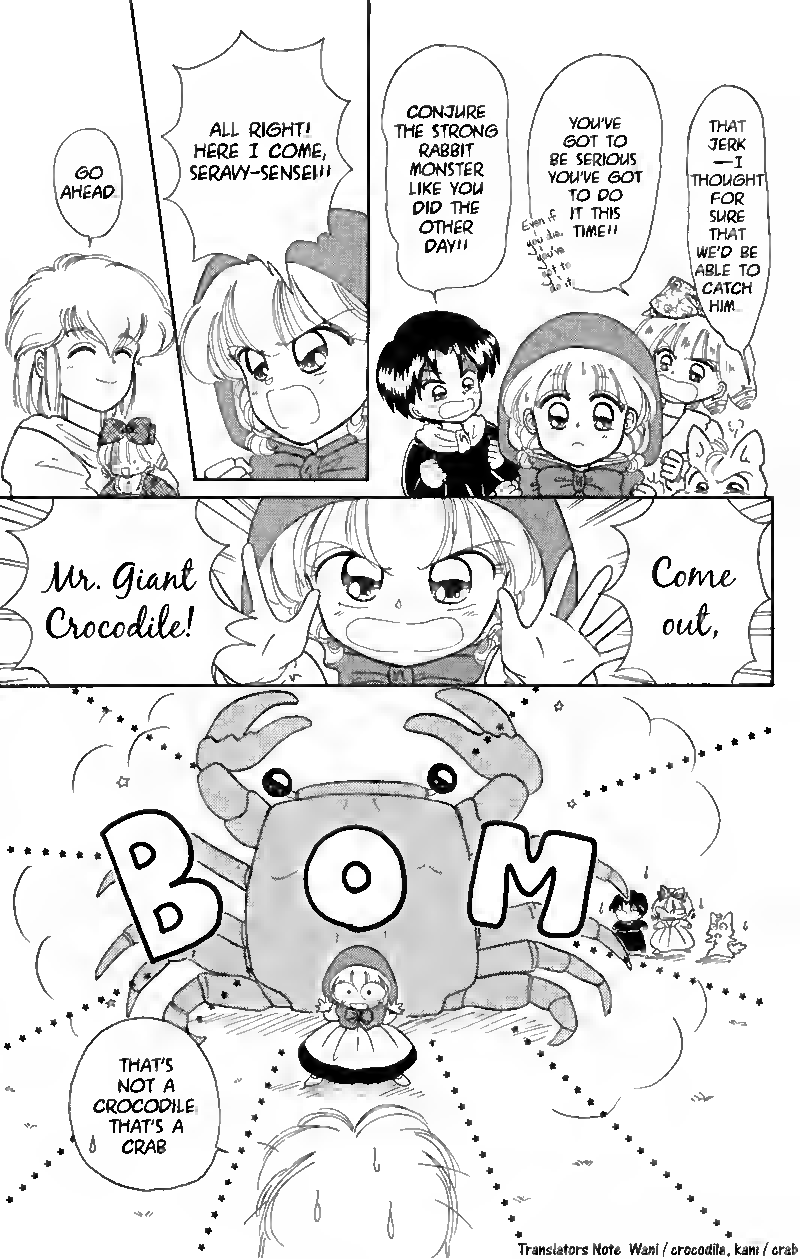
SFX: <WOOSH> <ZUTODO>





SFX: <TWITCH>

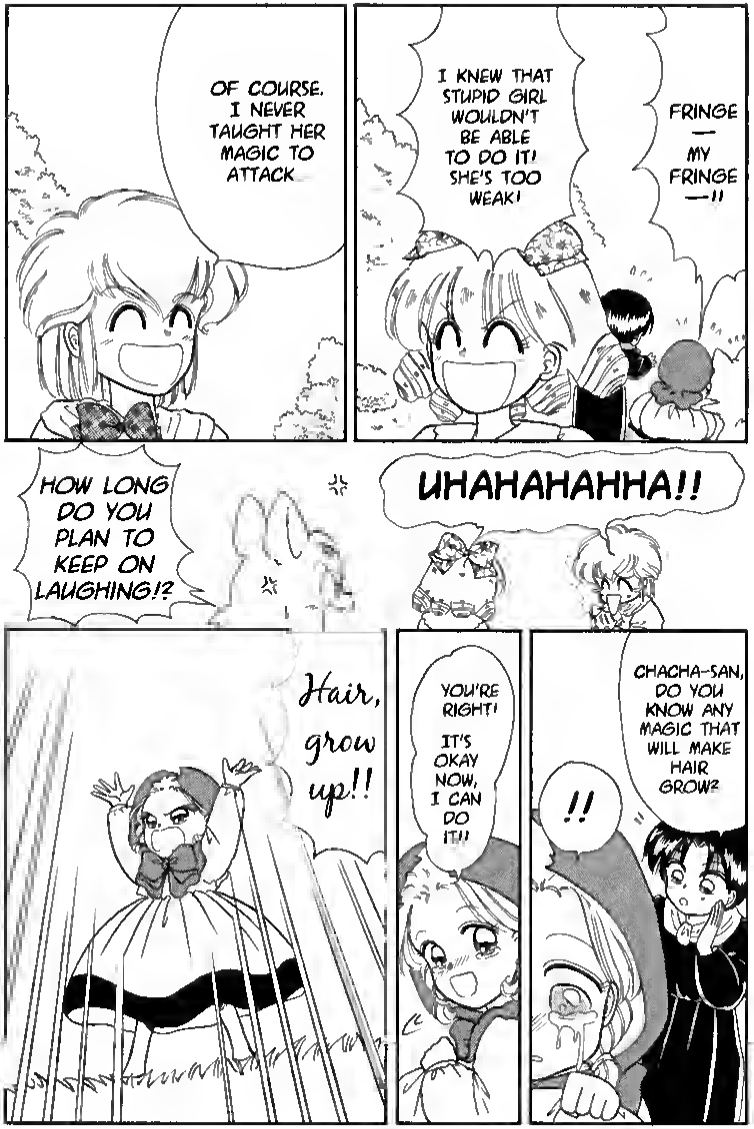
SFX: <WIPE WIPE>


GO AHEAD
ALL RIGHT! HERE I COME, SERAVY-SENSEI!!
CONJURE THE STRONG RABBIT MONSTER LIKE YOU DID THE OTHER DAY!!
Even if you do... you've got to do it.
YOU'VE GOT TO BE SERIOUS YOU'VE GOT TO DO IT THIS TIME!!
THAT JERK —I THOUGHT FOR SURE THAT WE'D BE ABLE TO CATCH HIM
Mr. Giant Crocodile!
Come out,
BOM
THAT'S NOT A CROCODILE THAT'S A CRAB

Translators Note Wani / crocodile, kani / crab

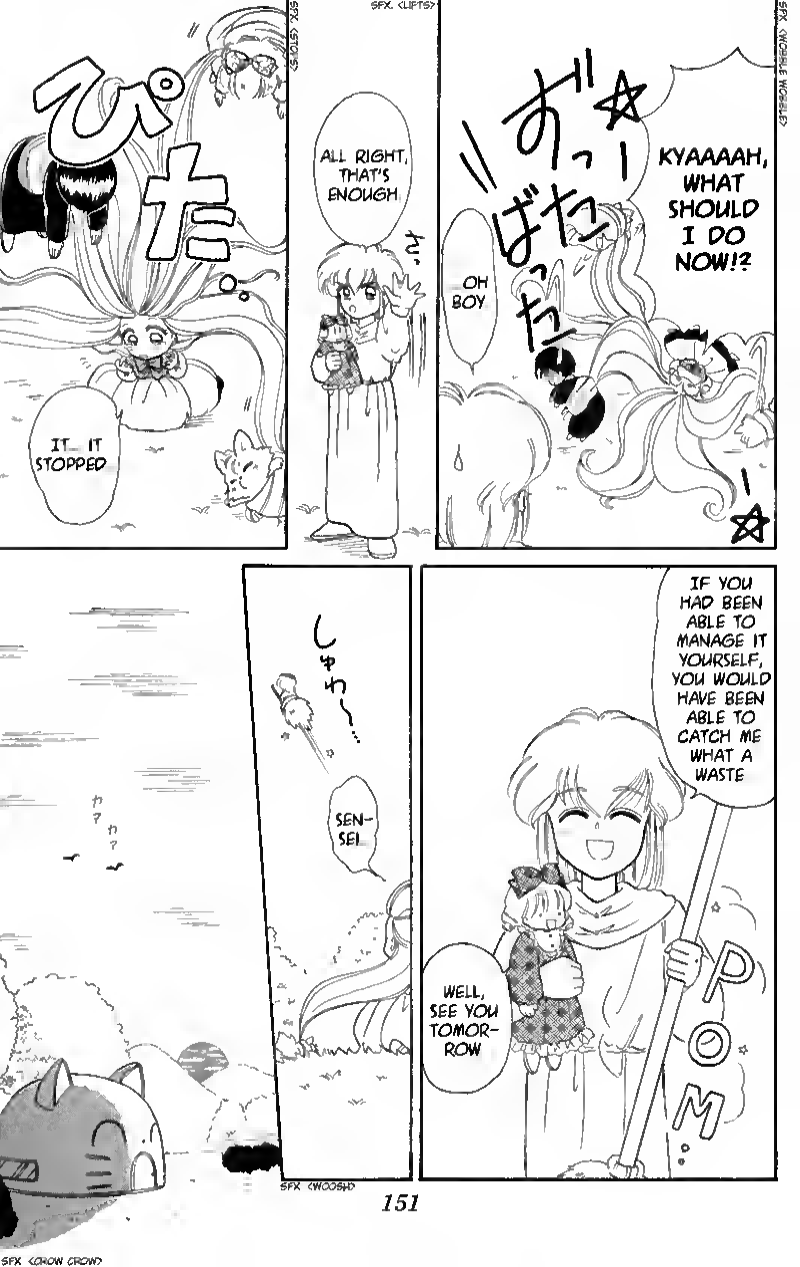
I MESSED IT UP…
DON'T FALTER! EVEN IF IT'S A CRAB, YOU CAN STILL USE IT!!
DO YOUR BEST ——
AT-TACK!!!
SFX: (SHUDO GETTING HOTTER)
SFX: (SCRAPE)
WAIT UP——
A CRAB DOESN'T MOVE FORWARD ～～
KYA-AH——
SFX: (UNO)
SFX: (SCRAPE)

—MY FRINGE.
CHA-CHA—
WHAT HAPPENED —!?
SFX: <<!DM?
UWA-AAH!!
DON'T LAUGH —!!!
ぼひゅ
BUT YOU'RE ALSO LAUGHING
BWHAHA-HAHAHAH!!
MAS-TER—
YOU JERK, YOU DARE TO LAUGH AT CHACHA!?

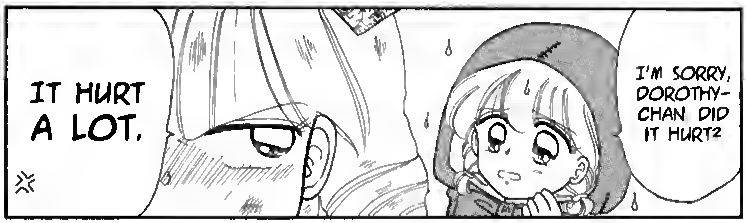

OF COURSE. I NEVER TAUGHT HER MAGIC TO ATTACK...
I KNEW THAT STUPID GIRL WOULDN'T BE ABLE TO DO IT! SHE'S TOO WEAK!
FRINGE — MY FRINGE —!!
HOW LONG DO YOU PLAN TO KEEP ON LAUGHING!?
UHAHAHAHHA!!
Hair, grow up!!
YOU'RE RIGHT! IT'S OKAY NOW, I CAN DO IT!!
CHACHA-SAN, DO YOU KNOW ANY MAGIC THAT WILL MAKE HAIR GROW?
!!

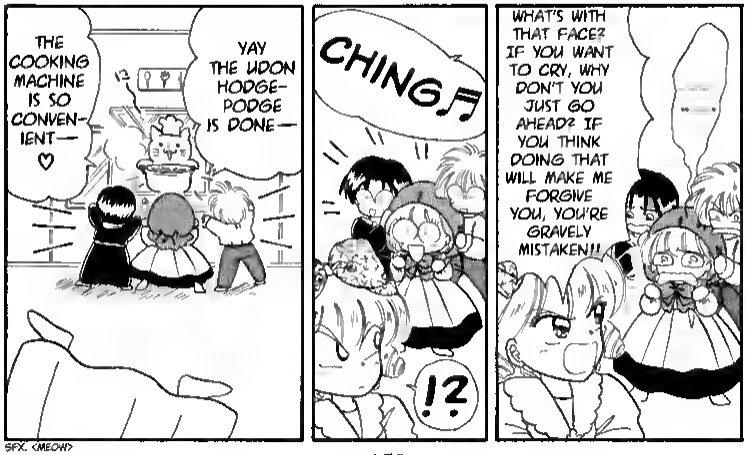
SFX: (WHOOSH)
HOLD ON, WHAT ARE YOU DOING—!?
うにょろろろ
UWA-AAH!?
SFX: (SHURU-RU-RU-RU) (SNAKING MOTION)
OOH.
しゅるるるる
SFX: (SHURU SHURU)
THIS WAY, CHACHA!! AIM MORE CAREFULLY!!
WAY TO GO, CHACHA-SAN!!
HE'S IN CONFUSION!
WAH.
しゃる
ARGH.
しゃるる
EEEK—
しゃー
SFX: (SHURU)
SFX: (SHURU)

SFX: <WOOSH> <SPIN SPIND
EVEN IF YOU SAY THAT, MY HAIR JUST MOVES ON ITS OWN
URGH!?
SFX: <HUGGED
EEEEK— PLEASE LET ME DOWN!!
HOW BRU-TAL...
EVERYONE, LOOK OUT—!!

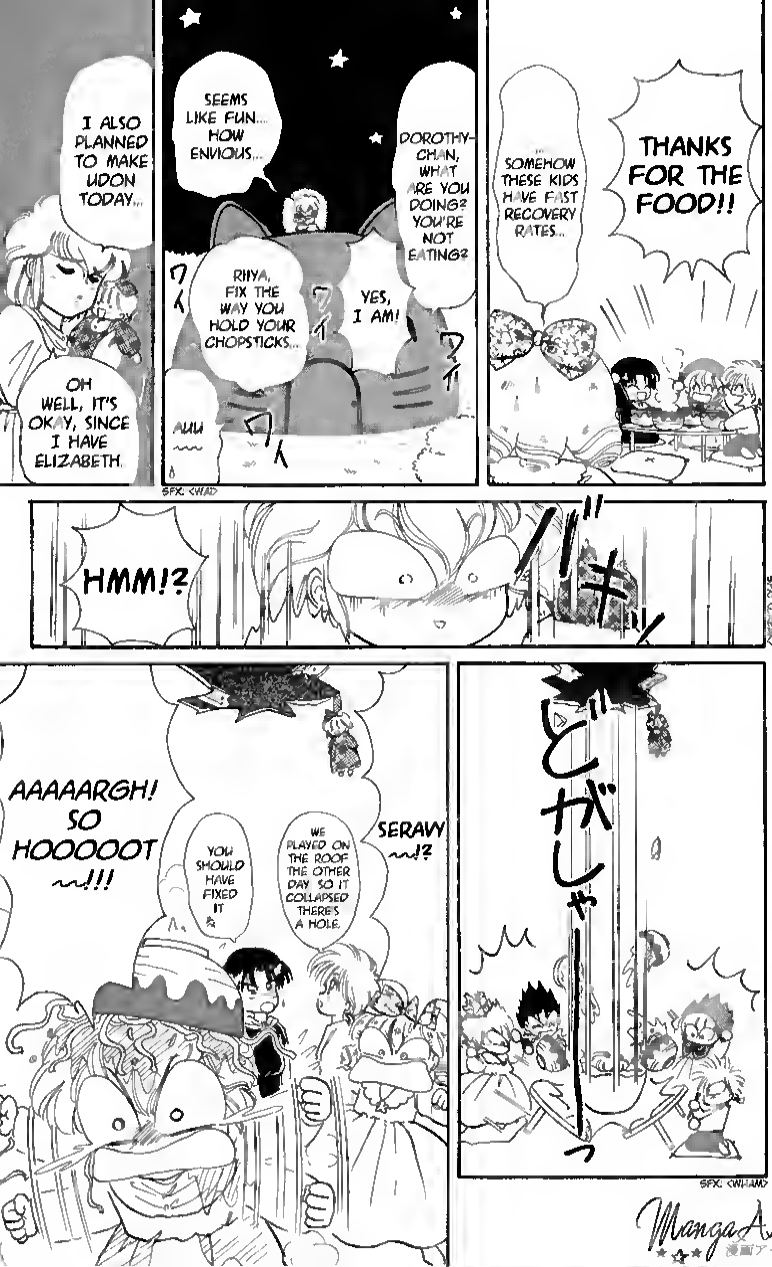

SFX <CLIPS>
SFX <WHISK WOOSH>
SFX <WOOSH>
SFX <CROW CROW>
KYAAAAH, WHAT SHOULD I DO NOW!?
OH BOY
ALL RIGHT, THAT'S ENOUGH
IT... IT STOPPED
IF YOU HAD BEEN ABLE TO MANAGE IT YOURSELF, YOU WOULD HAVE BEEN ABLE TO CATCH ME WHAT A WASTE
POM
WELL, SEE YOU TOMOR-ROW
SEN-SEI

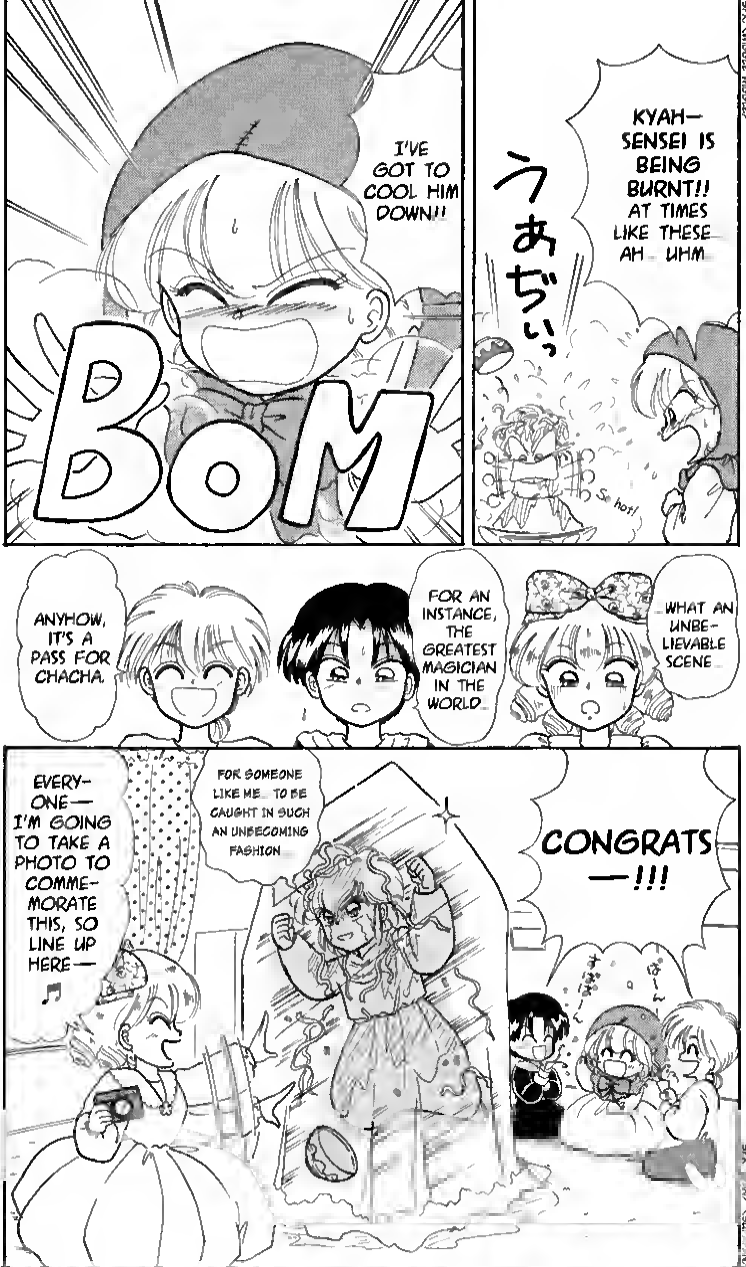
SFX. <SHUTTER>
I WASN'T ABLE TO CATCH HIM... AND I MADE EVERYONE GET HURT... I... WHAT AM I DOING?
DON'T LET IT GET TO YOU I'M STILL THIS HEALTHY!!
HE'S USED TO THIS KIND OF SITUATION, SO HE'S REALLY FINE
IS TRYING TO PUT ON A BRAVE FRONT.
IS MAD, AND DOESN'T EVEN BOTHER TO HIDE IT.
SAME HERE!!

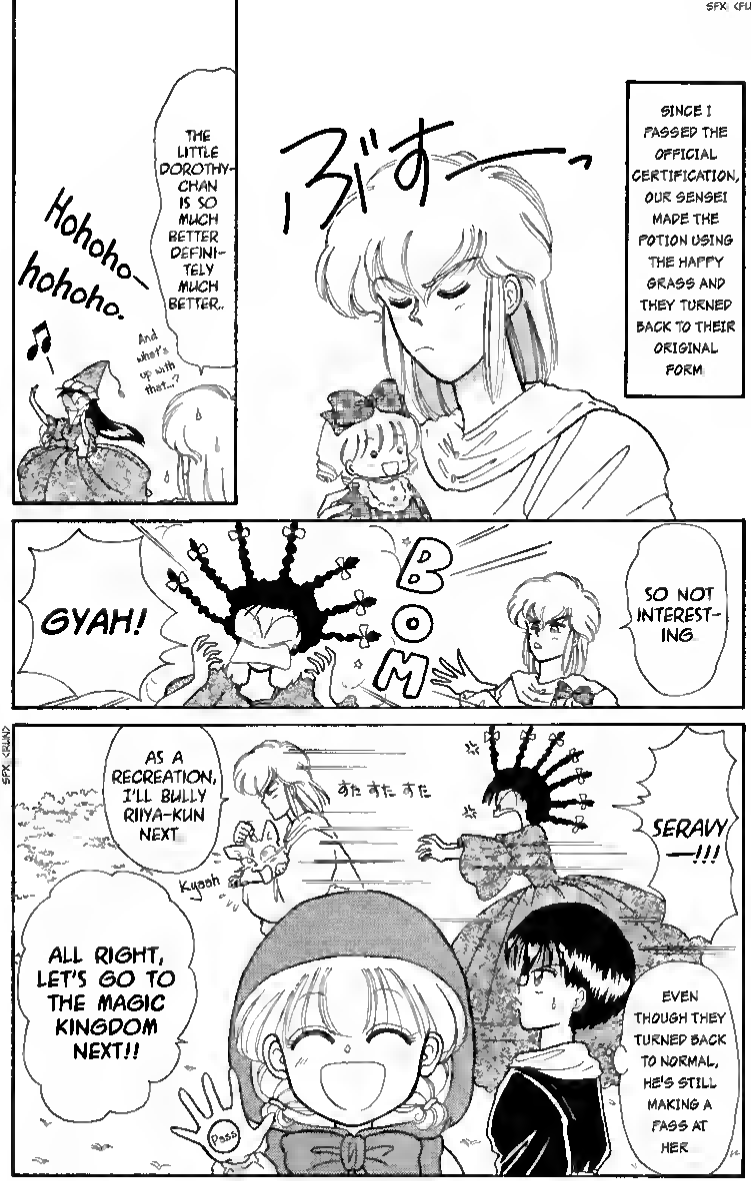



THE COOKING MACHINE IS SO CONVEN-IENT— ♡
YAY THE UDON HODGE-PODGE IS DONE—
SFX. <MEOW>
CHING♬
!?
WHAT'S WITH THAT FACE? IF YOU WANT TO CRY, WHY DON'T YOU JUST GO AHEAD? IF YOU THINK DOING THAT WILL MAKE ME FORGIVE YOU, YOU'RE GRAVELY MISTAKEN!!

Translators Note: udon: thick Japanese wheat noodles


THANKS FOR THE FOOD!!
...SOMEHOW THESE KIDS HAVE FAST RECOVERY RATES...
DOROTHY-CHAN, WHAT ARE YOU DOING? YOU'RE NOT EATING?
YES, I AM!
SEEMS LIKE FUN... HOW ENVIOUS...
RHYA, FIX THE WAY YOU HOLD YOUR CHOPSTICKS...
AUU
I ALSO PLANNED TO MAKE UDON TODAY...
OH WELL, IT'S OKAY, SINCE I HAVE ELIZABETH.
SFX: <WHAT>
HMM!?
SFX: <WHAM>
どがしゃーっ
AAAAARGH! SO HOOOOOT ～!!!
YOU SHOULD HAVE FIXED IT
WE PLAYED ON THE ROOF THE OTHER DAY SO IT COLLAPSED THERE'S A HOLE.
SERAVY ～!?


BOM
I'VE GOT TO COOL HIM DOWN!!
うあぢぃっ
KYAH— SENSEI IS BEING BURNT!! AT TIMES LIKE THESE AH... UHM...
So hot!
WHAT AN UNBE-LIEVABLE SCENE...
FOR AN INSTANCE, THE GREATEST MAGICIAN IN THE WORLD...
ANYHOW, IT'S A PASS FOR CHACHA.
CONGRATS —!!!
FOR SOMEONE LIKE ME... TO BE CAUGHT IN SUCH AN UNBECOMING FASHION...
EVERY-ONE— I'M GOING TO TAKE A PHOTO TO COMME-MORATE THIS, SO LINE UP HERE— ♬


SFX: <FUME>
THE LITTLE DOROTHY-CHAN IS SO MUCH BETTER DEFINITELY MUCH BETTER..
Hohoho— hohoho.
And what's up with that...?
SINCE I PASSED THE OFFICIAL CERTIFICATION, OUR SENSEI MADE THE POTION USING THE HAPPY GRASS AND THEY TURNED BACK TO THEIR ORIGINAL FORM.
GYAH!
BOM
SO NOT INTERESTING
SFX: <RUN>
AS A RECREATION, I'LL BULLY RIIYA-KUN NEXT
すたすたすた
Kupoh
SERAVY —!!!
ALL RIGHT, LET'S GO TO THE MAGIC KINGDOM NEXT!!
Pass
EVEN THOUGH THEY TURNED BACK TO NORMAL, HE'S STILL MAKING A PASS AT HER

Omake Chacha 3 Let's fly in the sky with our brooms